



Les vœux de la maire aux Vaudais

Lors de la traditionnelle cérémonie des vœux de la maire, le 5 janvier, Vaudais, responsables d'entreprises, d'associations et personnalités locales se sont retrouvés au Centre culturel communal Charlie-Chaplin.

lire p.3

■ Festival du film court

Vaulx a rendez-vous avec la francophonie



Du 15 au 23 janvier, avec 120 films sélectionnés parmi les 1400 proposés et une dizaine de pays représentés issus de l'espace francophone, le festival Un poing c'est court va résonner sur l'ensemble de la ville, entre projections, ateliers et débats. L'Arménie est l'invitée d'honneur.

Carte blanche a été donnée à l'acteur d'origine vaudaise Salim Kechiouche en ouverture du festival. Les habitants, petits ou grands, apportent une large contribution à la réussite de ce festival, que ce soit en participant aux différents jurys, à l'élaboration de courts métrages ou encore à différents ateliers.

Au cinéma Les Amphis.

lire p.16

■ Débat d'orientation budgétaire

Un avant goût du plan de mandat.

lire p.8 et 9

■ ZAC Hôtel de Ville

Logements, espaces publics, offres de services et commerces de proximité au cœur du projet.

lire p.10

■ Football : le point à la mi-saison

Bilan des clubs locaux avant les matchs retour.

lire p.7

■ Commerces : davantage de sécurité

Un sujet qui préoccupe élus et professionnels

lire p.5



18
DÉC

Un peu plus près des étoiles...

Décollage imminent vers l'infini. Le 18 décembre, à la nuit tombée, la Ville, le GPV et nombres de partenaires parmi lesquels l'Ensal, le centre social Levy, les bailleurs, le Planétarium, la Sleat, et le collectif Pourquoi pas ?!, ont offert aux habitants, une soirée haute en couleur sur l'esplanade de Malval, dans le cadre du projet La Fabriquetterie. Une invitation à la rêverie et à l'imaginaire sur le thème de la porte des étoiles. Magique.



L'atelier Gagarine initie aux arts

Mi décembre, lors des portes ouvertes de l'atelier Gagarine, atelier municipal dédié aux arts plastiques, à la danse et au théâtre, les jeunes artistes en herbe ont montré à leurs parents quelques uns de leurs talents. Outre une exposition sur le thème de l'autoportrait, ils ont proposé deux représentations (danse et théâtre) faisant la part belle à l'expérimentation et à l'improvisation. Ensuite, parents et enfants ont partagé une séance d'arts plastiques.

15
DÉC



31
DÉC

Un réveillon pour tous

Plus de 220 convives étaient au rendez-vous pour dire adieu à l'année 2015. Le réveillon solidaire intergénération de l'association Framéto a eu lieu dans la grande salle du centre culturel Chaplin. L'occasion de réunir des personnes isolées ou en situation de précarité, qui ont pu fêter, comme il se doit, la nouvelle année. Outre les structures venues en renfort, une quarantaine de bénévoles a œuvré pour le bon déroulement des réjouissances.

Avinkha sort de la zone de relégation

Malgré la défaite 5-1 concédée par l'équipe adulte en nationale 2 contre Annecy les joueurs du club d'échecs vaudais ont su rebondir 24 heures après pour aller battre Eybens (38) sur le score de 4 à 2. La rencontre du samedi 9 janvier au centre social G.Lévy s'est déroulée dans la convivialité avec la dégustation de nems maison et de galettes de saison.

9
JAN

22
DÉC

Vive le cirque !

Une fois encore, sous le chapiteau d'Imagine, la magie du cirque de Noël a enchanté le public. Outre les spectaculaires acrobaties dans les airs, celles sur patins à roulettes, des tours de magie époustouflants, les étonnants numéros conçus avec des perroquets et des chats ont ravi petits et grands.



Des vœux aux Vaudais, aux associations et aux entreprises

LORS DE LA CÉRÉMONIE des vœux de la maire aux Vaudais, le 5 janvier, responsables d'entreprises, d'associations et personnalités locales sont arrivés par vagues au Centre culturel communal Charlie-Chaplin. Les élèves de la classe cirque du lycée Doisneau évoluaient en musique, dans la salle et sur scène. Puis ont suivi différentes prestations artistiques du Conservatoire et de Coline Preher, destinées à montrer les talents de jeunes Vaudais. Le nouveau site de la ville a ensuite été présenté, ainsi qu'un clip retraçant les activités vaudaises de 2015. Hélène Geoffroy, entourée des élus du Conseil municipal, s'est adressée à l'assistance en ces termes : "Dans un contexte national et international particulièrement tendu et anxiogène, le rôle des collectivités et de vous tous revêt encore plus d'importance".

La députée-maire a souligné "l'importance de partager nos mémoires, nos cultures, nos atavismes pour se connaître l'un l'autre et faire ville commune plutôt que de laisser se juxtaposer des populations repliées, isolées, désunies". Pour ce faire, il faut s'appuyer sur un socle solide permettant de "transcender les particularismes". "Je crois qu'une laïcité intelligente, respectueuse et respectée, constitue l'outil irremplaçable de ces partages, de cette cohésion, de ces fraternités", a poursuivi Hélène Geoffroy.

Elle a ensuite lancé un "appel solennel" pour que les "forces vives" jouent le jeu du développement, de l'éducation, de la citoyenneté et soient encore plus utiles en 2016.

La Maire a redit sa confiance dans la jeunesse "porteuse de France, d'Europe et de monde". Les uns et les autres ont ensuite pu apprécier la qualité du buffet préparé par de nombreuses associations vaudaises, et du service assuré par des jeunes du lycée Les Canuts, avec l'appui du service Fêtes et cérémonies.

J.P



Vœux au personnel municipal

EN PRÉAMBULE à ses vœux au personnel, le 5 janvier, Hélène Geoffroy, la députée-maire a confié la parole à Catherine Le Put, la directrice générale des services. Celle-ci a rappelé les événements majeurs qui ont ponctué l'année 2015 marquée, par un certain nombre de chantiers, travaux dans les écoles, numérisation des bibliothèques et la réorganisation des services. "J'adresse mes remerciements à toutes les équipes qui ont œuvré, tout au long de l'année. Il reste des pistes à explorer... La feuille de route établie par la maire est claire et ambitieuse. Elle vise à améliorer la vie des habitants", a-t-elle déclaré au nom de la Direction générale.

vaulxenvelin.net : le nouveau portail

A L'AUBE de 2016, la Ville s'offre un site internet nouvelle génération, attractif et pratique, présenté aux Vaudais lors de la cérémonie des vœux (lire ci-dessus). Tout a été repensé pour mieux répondre aux besoins des internautes. Le portail, en adéquation avec son temps, est totalement "responsive", autrement dit, il s'adapte à tous types d'écrans (ordinateurs, tablettes, smartphones) ; à l'heure où 50% des internautes visitent déjà le site, via leur téléphone portable.

Allégé, il offre un accès rapide à différents espaces permettant de tout savoir de ce qui se passe à Vaulx-en-Velin. Il comporte 5 types d'entrées : un carrousel commun offrant un choix d'actualités et de grands événements ;

un accès direct aux équipements qui communiquent sur le web ; une mosaïque renvoyant à des fonctions courantes et utiles (plan, infos pratiques, vidéos...) ; un moteur de recherche et un accès au plan du site ; des modules thématiques permettant de recomposer le portail en fonction de la demande. A noter : Vaulx-en-Velin journal n'a plus de site attitré ; l'information fait partie intégrante du nouveau portail et celui-ci accueille la version PDF du journal. Le site de la ville permet, par ailleurs, la connexion avec d'autres acteurs de la vie locale (sites de l'OMS, des associations, des commerces, des grandes écoles...).

Dernière nouveauté à signaler : l'agenda partagé, entrée par laquelle la Ville propose un



panorama des événements à venir. Le portail, évolutif, devrait progressivement intégrer des fonctionnalités telles que dé-

marches en ligne, services interactifs... Mais d'ores et déjà, tapez vaulxenvelin.net.

FM



Vaulx-en-Verin, "miroir de la République"

LORS de la signature du plan de lutte contre le racisme, l'antisémitisme et les discriminations, fin octobre 2014, Hélène Geoffroy, disait l'absolue nécessité d'engager un travail de fond.

Les attentats de 2015 "confortent cette obligation d'agir" a souligné la députée-maire de Vaulx-en-Verin, le 17 décembre dernier, lors de la célébration du premier anniversaire du plan de lutte.

Un anniversaire marqué par la signature d'un nouveau partenariat avec le site-mémorial

du camp des Milles —seul centre français d'internement et de déportation encore intact et accessible au public— situé à Aix-en-Provence. Salle Jara, son directeur Cyprien Fonvielle a été interrogé par des Vaudais, après la projection d'un documentaire sur le camp. Puis une table ronde en public, sur les enjeux de la lutte contre le racisme, l'antisémitisme et les discriminations, a réuni Hélène Geoffroy, Gilles Clavreul, délégué interministériel à la lutte contre le racisme et l'antisémitisme, Doudou Diene, rappor-

teur spécial de l'ONU sur ces questions, Patrick Gohet, adjoint au défenseur des Droits, Frédéric Callens, secrétaire général à l'Égalité des territoires et Patrick Khan, porte-parole de la Licra Rhône-Alpes et Alain Blum, directeur régional.

Si l'on devait retenir un seul propos de cette journée, ce serait celui prononcé par le préfet délégué à l'Égalité des chances, Xavier Inglebert : "Vaulx-en-Verin est le miroir de la République".

J.B.

Une bourse au code de la route est lancée

"LE PERMIS de conduire favorise fortement l'emploi et la mobilité et contribue également à la lutte contre l'insécurité routière. Il représente un coût important, en moyenne 1600 euros", introduisait Christine Jacob. Cette bourse, qui est un dispositif national, s'adressera cette année à 40 jeunes, scolarisés ou en insertion professionnelle, pour un montant de 380 euros par jeune (soit une dépense de 16 000 euros, prélevée sur les crédits de l'exercice 2016).

Les candidats devront répondre à certaines conditions : habiter Vaulx depuis au moins deux ans, être âgés de 15 à 25 ans, avoir un projet personnel ou professionnel. En contrepartie de son obtention, le jeune s'engagera à mener une action citoyenne à caractère humanitaire ou sociale, culturelle ou sportive, à hauteur de 30 heures.

Les dossiers seront à retirer au service Médiation- Jeunesse qui les étudiera avant de les remettre à une commission ordinaire présidée par la maire ou son représentant, trois élus de la majorité et deux de l'opposition qui entérinera ou non la liste des bénéficiaires. Pour 2016, la commission se réunira en mars et en septembre. La bourse sera versée par la Ville à l'auto école choisie par le bénéficiaire. Une convention sera passée entre la Ville et cette dernière.

Une promesse de campagne tenue

"Cette aide est complémentaire à d'autres dispositifs existants, certains financés par la Mission locale, d'autres par Pôle emploi. On ne

En échange d'actions citoyennes, la municipalité met en place une bourse au code de la route. Ce dispositif présenté par Christine Jacob élue déléguée à la Jeunesse, a été adopté à l'unanimité par les conseillers municipaux, le 16 décembre.



vient pas en substitution. On propose d'être dans ces interstices où des jeunes sont au début d'un parcours professionnel, d'une formation et ne sont pas forcément dans les structures de recherche d'emploi", spécifiait la députée-maire Hélène Geoffroy.

"C'est aussi une démarche civique au profit du

développement de la vie associative, du lien social. J'ai la conviction que le jeune ne va pas aller dans ce dispositif de manière subie et contrainte, mais parce qu'il pense que cela fait sens", certifiait Stéphane Gomez, adjoint au maire.

Fabienne Machurat

Vidéoprotection : cinquante caméras supplémentaires

LE SYSTÈME de vidéoprotection de Vaulx-en-Verin, créé en 1997, est obsolète. Aujourd'hui composé de 36 caméras implantées aux 3/4 en zone de sécurité prioritaire (Mas du Taureau et Centre-Ville), il va être enrichi de 28 caméras supplémentaires en ZSP (Grand Mas, quartiers Est et Centre), et 22 autres au Village, au Pont des Planches, au Sud et à certaines entrées de ville. Quant aux plus anciennes, elles seront déplacées.

En outre, le système sera raccordé aux services de la Direction départementale de la sécurité publique. "Pourquoi la police nationale, et dans quelles conditions ?" s'est inquiété Saïd Yayaoui (divers gauche), après la communication de la maire sur l'amélioration du système de vidéoprotection, au conseil municipal du 16 décembre. "Afin d'orienter le plus rapidement possible les moyens de l'agglomération" lui a répondu Hé-

lène Geoffroy, expliquant que ce raccordement permet aux communes qui en bénéficient, "de transmettre en temps réel les flux vidéo vers les services de l'Hôtel de police de Lyon". Enfin, le Centre de supervision urbain sera réaménagé.

Coût de l'opération : aux environs de 800 000 euros, financés de 40 à 50% par l'Etat, à travers le Fonds interministériel de prévention de la Délinquance. J.B.

EN BREF

Subvention aux associations de sport scolaire

La Ville attribuera à l'Union nationale du sport scolaire (UNSS), active dans les collèges et lycées, une subvention d'un montant total de 7056 euros au titre de l'année 2015, pour les 784 élèves licenciés. L'Union sportive de l'enseignement primaire (Usep), qui intervient dans les écoles élémentaires et maternelles (1525 élèves mobilisés en 2015), ayant fait face à des problèmes de trésorerie, recevra un complément de 20 000 euros aux 100 000 euros de subvention 2015.

Subvention aux associations de sport éducatif

La Ville soutient trois associations ayant pour objectif d'éduquer par le sport des jeunes plutôt éloignés de la pratique sportive. Elle attribue 20 000 euros à Action Basket Citoyen, 40 000 euros à Sport dans la Ville et 3 000 euros à Fête le Mur.

Mesure pour finaliser l'opération Fisac

Les élus ont voté en faveur de la prolongation, jusqu'au 19 mars 2017, de la convention cadre entre les partenaires du Fisac (Fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce). Celle-ci, signée en septembre 2014 pour une durée d'un an, est arrivée à échéance, or il reste à poursuivre les opérations de ce dispositif, cofinancé par l'Etat, visant à soutenir le commerce de proximité de la Grappinière et du Mas du Taureau. Toutes les actions programmées sont en cours et certaines sont avancées (signalétiques, animations, démarches d'accompagnement des commerçants artisans). En octobre dernier, l'état d'avancement des actions était de 40%.

La Drac sollicitée pour le projet "D'une langue à l'autre"

La Ville, souhaitant valoriser le projet "D'une langue à l'autre", porté par les bibliothèques, fait une demande de subvention dans le cadre de l'appel à projet du ministère de la Culture "L'action culturelle au service de la maîtrise du français".

La Ville sollicite une subvention de 3 600 euros auprès de la Direction des Affaires culturelles Rhône-Alpes (Drac), en complément des 5 280 euros alloués au projet par la municipalité.

Afin de développer les actions suivantes : lectures multilingues, lecture spectacle, mots sans frontières (pour les primo arrivants) et collecte de mémoires d'immigrés.

Les bibliothèques de la ville ferment

Pour la mise en place du projet numérique, toutes les bibliothèques municipales seront fermées jusqu'au samedi 23 janvier inclus.

Durant cette période, la réservation de documents et la prolongation des prêts sur le site internet ne seront pas possibles.

■ La reprographie grand format s'installe à Vaulx-en-Velin

"2016 va être une année charnière. Nous allons prendre une orientation un peu différente en terme de développement d'activités", souligne Joseph Di Candido, le patron de la société de reprographie qu'il a lui-même créée en 1989. Plutôt généraliste jusqu'à présent, Reproconcept qui réalise l'impression de tous types de documents, sur différents supports, dans des formats variés, entend se repositionner sur l'impression de très grands formats nécessitant un matériel adapté et, par là-même, des locaux suffisamment spacieux. D'où l'installation de l'entreprise sur la commune. Avec ses 1100 m², elle peut désormais accueillir les machines requises pour des travaux de grande envergure.

"Nous avons démarré notre activité, à deux, dans le 3^e arrondissement de Lyon. En 98, l'équipe s'était déjà étoffée ; nous étions une dizaine, installés sur trois sites à la fois. Notre arrivée sur la commune nous a permis de regrouper notre activité sur un seul lieu et d'embaucher. Nous sommes passés de 17 personnes à 20", note le directeur.

De gros investissements

L'investissement n'est pas seulement humain, car en ce début d'année, Reproconcept envisage l'achat de nouvelles machines qui permettront des impressions pour des grands formats directement réalisés sur des supports rigides, tels PVC, aluminium ou verre. "C'est quelque chose d'assez innovant, c'est un investissement très lourd qui nécessite des locaux exempts de poussière", poursuit Joseph Di Candido. Un travail méticuleux qui devra s'articuler avec des délais d'exécution de plus en plus serrés. "90% de nos commandes arrivent par le biais de portails d'entreprises. Nous avons tout un temps de préparation en amont de l'impression", précise Serge Combier, le responsable de fabrication. Cette exigence de résultats implique plus de souplesse dans les horaires : "Nous devons réussir à mettre en phase une structure qui permet d'avoir une grande réactivité et une grande amplitude horaire. Nous allons instaurer des horaires flexibles", explique-t-il.

La clientèle de Reproconcept est essentiellement constituée d'entreprises œuvrant dans différents secteurs d'activités et très peu de particuliers : "Nous travaillons sur des dossiers très pointus qui requièrent beaucoup d'attention, mais c'est ce qui nous intéresse", conclut Serge Combier.

Jeanne Paillard

Pratique : www.repro-concept.fr

50 rue Ernest-Renan. Tel: 04 78 62 79 95



L'entreprise Reproconcept, de vingt-cinq ans d'âge, vient de quitter Lyon pour s'installer à Vaulx-en-Velin, rue Ernest-Renan.

■ Les commerces vaudais demandent davantage de sécurité

"C'EST UN SUJET qui préoccupe autant la municipalité que les commerçants", ont convenu la députée-maire et les représentants des commerçants vaudais, réunis le 14 décembre. Les acteurs du commerce local ont pu exposer à Marie-Emmanuelle Syre, élue déléguée au Commerce, Hélène Geoffroy dont la prérogative à la Sécurité incombe et à Sidonie Laroche, commissaire de police, les situations vécues au quotidien. Et notamment, l'occupation de l'espace public places Cavelini, Môquet, Boissier et rue Zola, ainsi que tous les dérangements qui s'en suivent : suspicion de trafics, tapage diurne et nocturne, stationnement anarchique et surtout, rodéos à deux roues sur les voies de bus. "La sécurité à l'intérieur de nos commerces, on s'en occupe, à vous de l'assurer à l'extérieur", a fait savoir David Louis, président de la Fédération du



commerce vaudais.

Après avoir exposé les nouveaux outils mis en place par la Ville (augmentation du nombre de policiers municipaux, de médiateurs et d'adultes relais, extension de leurs heures d'action, aménagement d'un nouveau poste de police municipale, réactivation du Conseil local de sécurité et de prévention de la dé-

linquance et investissements de 800 000 euros dans la vidéo protection), Hélène Geoffroy a souligné : "Nous arriverons à résoudre ces problèmes, mais cela ne se fera pas en un claquement de doigt. Il nous faut nous donner des outils, mais aussi du temps, car il s'agit aussi d'un problème d'urbanisme et d'aménagement urbain."

Quant à la commissaire, elle a tenu à faire passer un message : "Il faut composer le 17 plutôt que le numéro du commissariat. Car ce sont ces opérateurs qui ont la main sur l'ensemble des équipages, réduisant ainsi les délais d'intervention". Par ailleurs, un référent sûreté est en poste au commissariat de Vaulx-en-Velin. Il peut aider les commerçants qui le souhaitent en établissant un diagnostic de leurs installations.

M.K

EN BREF

Crédit agricole : l'agence du Village ferme ses portes

La direction du Crédit agricole a pris la décision de fermer son agence place Gilbert-Boissier. De nombreux clients ont fait savoir leur mécontentement. Ils seront désormais accueillis dans les agences du Centre-ville (15 rue Emile-Zola), de la galerie marchande des Sept chemins et de Décines-Centre (131 avenue Jean-Jaurès). Renseignements : 04 78 79 05 12



Les Reuteuleu s'ancrent dans la ville

D'ANNÉE en année, des étudiants de l'ENTPE se relaient pour faire vivre leurs Rencontres de théâtre amateur (Reuteuleu), à dimension internationale, ponctuant la vie de leur école. Des générations d'étudiants se succèdent montrant ainsi leur intérêt pour la culture, les échanges et l'ancrage dans la vie de la cité. Depuis quelques années, un partenariat a été noué entre l'ENTPE et le centre culturel communal Charlie-Chaplin qui ouvre désormais ses portes aux Reuteuleu, lors de deux soirées. C'est dans ce cadre, qu'Anan Atoyama de la compagnie Atou en résidence sur la ville, en tant que marraine de ces rencontres 2016, présentera sa nouvelle création *Love me softly kill me tender*, le mercredi 3 février à 19h30. L'atelier ouverture Azo, troupe béninoise assurera la deuxième partie de la soirée, suivie de prestations du groupe Lakay music, puis de musiciens de l'ENTPE.

Ouverture sur la danse

La soirée de clôture du 5 février se déroulera également à Charlie-Chaplin autour de matches d'improvisation. "Ce seront deux soirées phares", précise Sophia Vauclin, une des organisatrices du festival qui se réjouit par ailleurs de son "ouverture sur la danse grâce au parrainage de la chorégraphe". Elle espère d'ailleurs "qu'un atelier danse, avec Anan Atoyama, pourra se mettre en place, au cours de la semaine". En dehors de ces deux temps forts, le reste du programme qui se déroulera au sein de l'école, mais aussi, pour certaines



représentations, au café de l'Hôtel de ville, n'en sera pas moins palpitant avec la présence de plusieurs troupes étrangères venues de différents horizons. Seront présents l'ensemble artistique Fako en provenance du Togo, la troupe marocaine GEC Marrakech, la compagnie ukrainienne Flèche, le groupe suisse de Théâtre antique sans oublier les Québécois de la troupe du département Théâtre et médias du Cégep de Trois-Rivières, devenus des partenaires privilégiés des Reuteuleu. "Nous avons mis en place un partena-

riat plus formel avec eux qui nous engage à les reprendre chaque année et eux, à respecter le thème annuel", souligne Sophia Vauclin. Pour ajouter de la convivialité à cette manifestation, chaque représentation théâtrale donnera lieu à un intermède musical animé par les musiciens de l'ENTPE. Sans oublier, en amont du festival, la transformation de l'école que les étudiants décorent, chaque année, en fonction de la thématique.

Jeanne Paillard

Pratique : programme sur www.aeitpe.fr/

Objectif comètes au Planétarium

JUSQU'AU 31 juillet, la nouvelle exposition temporaire du Planétarium⁽¹⁾ met en lumière les astres les plus vieux et les plus méconnus de notre Système solaire : les comètes. Du haut de leurs 4,6 milliards d'années, elles sont de formidables témoins de nos origines, car leur noyau en conserve les traces. Mais, pour percer le mystère, l'acuité de l'œil télescopique ne suffit pas. Il est nécessaire de recourir à une mission d'archéologie spatiale. C'est l'objectif de la mission Rosetta qui a per-

mis, en novembre 2014, de déposer sur la comète Chury l'atterrisseur Philae, équipé pour mesurer les caractéristiques physiques du sol. Le Planétarium avait alors retransmis en direct l'événement.

Il propose aujourd'hui d'entrevoir l'environnement de ces corps célestes grâce à des manipulations sensorielles et des expériences interactives autour de la maquette, grandeur nature, de Philae, posée sur un fac-similé du sol cométaire de Chury.

L'exposition tente de répondre de manière ludique à de multiples questions : D'où viennent les comètes ? Que se passe-t-il lors de leurs voyages ? Ont-elles apporté de l'eau sur Terre ? Quels sont les résultats obtenus par la mission Rosetta ?... Parallèlement, les animateurs du Labo comètes proposent au public de surprenantes démonstrations et expériences, telle la fabrication de comètes.

Les visiteurs pourront, par ailleurs, découvrir la nouvelle salle de l'exposition permanente accueillant le cosmophone, un instrument développé par le Centre de physique des particules de Marseille et le Laboratoire de mécanique et d'acoustique qui matérialise par des sons le passage des particules, autrement dit rend compte de la musique de l'Univers !

F.M

(1) Exposition produite par la Cité de l'Espace de Toulouse. Destinée à tout public, dès 6 ans.

Pratique : Planétarium, place de la Nation. Tel : 04 78 79 50 13. www.planetariumvv.com

EN BREF

L'union matrimoniale à l'heure de la danse...

Love me softly Kill me tender, la nouvelle création de la compagnie Atou présentée au centre culturel Charlie-Chaplin, du 2 au 5 février.

Le mariage qui réunit deux êtres issus de cultures différentes, pour l'artiste Anan Atoyama, cristallise la volonté de ces deux êtres de vivre ensemble. Ce vivre ensemble qui reste à défendre et revient, comme un leitmotiv, dans l'actualité. Le choix du sujet n'est pas dû au hasard. La chorégraphe, en résidence sur la ville depuis quatre ans, est toujours désireuse d'aborder, dans ses spectacles, des sujets de société, "des fondamentaux", comme elle le dit elle-même. Pour elle, s'unir par le mariage c'est s'engager sentimentalement, mais aussi installer sa relation dans une réalité parfois semée d'épines. "Deux personnes de nationalités différentes, vivant en couple, rencontrent parfois des difficultés avec leur environnement proche, familles ou amis...". C'est tout cela qui se joue dans cette nouvelle création, mêlant, cette fois-ci, théâtre et danse, et portée par l'acteur Maxime Cella et Anan Atoyama. "Il y aura le texte du comédien écrit à partir d'interviews de couples interculturels et de témoignages de militants", raconte cette dernière. En quête de nouveauté, de rencontres improbables, Anan Atoyama considère qu'il s'agit là d'un spectacle "complètement expérimental". Son plus grand souhait : "Qu'on vienne le voir !".

Dans le cadre de cette nouvelle création, le centre culturel Charlie-Chaplin souhaite collecter vos photos de mariage afin de monter une exposition. Tous vos clichés sont les bienvenus jusqu'au 26 janvier.

Pratique : Centre culturel Charlie-Chaplin. Place de la Nation. Tél : 04 72 04 81 18/19. www.centrecharliechaplin.com

Début d'année en beauté au Pathé Carré de Soie

Que de rendez-vous au Pathé Carré de Soie ! Jeudi 14 janvier à 19 heures, le cinéma du sud de Vaulx accueillera toute l'équipe du film *Les Tuche 2* d'Olivier Barroux, avec au casting, Jean-Paul Rouve et Isabelle Nanty. Autre avant première, dimanche 24 janvier à 16h30, avec Eric et Ramzy pour la suite très attendue de *la Tour Montparnasse infernale*. Cette fois, l'histoire se délocalise à l'aéroport d'Orly, pour des aventures toujours aussi rocambolesques. Côté théâtre et opéra, le multiplexe assurera la retransmission de la pièce *Eclats de vie* de Jacques Weber, lundi 18 janvier à 20 heures et du ballet *la Mégère apprivoisée*, dimanche 24 janvier à 16 heures. Enfin, les amoureux de l'art et du patrimoine ne seront pas en reste avec une visite époustouflante de Florence et de la Galerie des Offices en 3D, jeudi 28 janvier (20 heures) et dimanche 31 janvier (11 heures).

Chassol fait escale aux 5C

Le musicien Christophe Chassol sera au Centre culturel Charlie-Chaplin, samedi 16 janvier à 21h. Le truc de Chassol, c'est de partir filmer le monde et d'en composer ensuite la bande originale pour un spectacle qui ressemble parfois à une expérience immersive. À la fois pianiste, arrangeur et compositeur, il collabore aussi avec Phoenix, Keren Ann et Sébastien Tellier.

Dans les coulisses des Célestins

Le projet *la Chose publique*, en partenariat avec le théâtre des Célestins, poursuit son cours. Prochains ateliers : les samedis 23 janvier, 6 et 20 février et 5 mars au centre social Peyri et à la bibliothèque Chassine. A noter, samedi 30 janvier, à 11h, une visite guidée et gratuite du théâtre des Célestins ouverte à tous les Vaudais. (Inscriptions : margot.michaud@celestins-lyon.org ou 04 26 84 48 14).



Football : le point à la mi-saison

LA SAISON a bien démarré au FC Vaulx. Après un renouvellement complet des effectifs, les pensionnaires du stade Jomard voient leurs efforts payer. "Nous avons constitué un pôle avec les différentes équipes seniors, note Karim Bounouara, l'entraîneur de l'équipe fanion. Avec Omrane Ben Yahia et Faouzi Ben-fredj, respectivement entraîneurs équipes seniors 2 et 3, on tente de redonner du souffle". L'équipe fanion se hisse à la première place du tableau de la ligue Honneur. La senior 2 domine, quant à elle, sa poule en Promotion honneur régional avec 5 points d'avance sur le second. "Notre projet sportif porte ses fruits, reprend l'entraîneur. Les effectifs ont été renouvelés à 80%, des jeunes formés au club profitent de l'expérience des plus anciens". L'objectif est donc de consolider les bases et d'assurer un bon maintien avec en ligne de mire la montée d'ici deux ans. La saison reprendra dès le 13 février.

L'Olympique de Vaulx doit sortir de la zone rouge

La Promotion d'honneur régional ne réussit pas à l'Olympique. Les bleus du stade Ladoumègue sont à la traîne. Lanterne rouge de leur poule, le club va devoir fournir d'intenses efforts pour sortir de la zone de relégation. "Avec les montées successives, le collectif n'a pas été renouvelé depuis près de huit ans, indique Tazghat Fartas, président du club. Notre poule est relevée et le championnat nécessite des déplacements aux fins fonds de la région. Pour le moment, l'objectif premier demeure le maintien". Note positive pour l'équipe qui joue au Pont des planches, la dernière victoire avant les vacances qui redonne du souffle aux joueurs.



Quel bilan pour les clubs locaux avant la reprise des matchs retour ? Nous sommes allés à la rencontre du FC Vaulx, de l'Olympique de Vaulx et de l'US Vaulx.

Un second souffle pour l'US Vaulx

Les sudistes du stade Aubert ont eu un terrible début de saison. "Nous avons eu énormément de blessures, note Roland Thiévenaz, l'entraîneur de l'équipe une. Elles ont immobilisé nos joueurs de longues semaines". De ce fait l'équipe fanion se retrouve à la neuvième place du tableau de sa poule en champion-

nat de Promotion d'excellence. Cependant, l'optimisme est de mise et le jeune collectif peut effectuer une belle remontée. "Les matchs auront lieu à domicile et l'effectif remis sur pieds, conclut le coach. On espère finir parmi les cinq premiers de la poule. C'est réalisable, l'état d'esprit du collectif est très bon.

Rochdi Chaabnia

Un demi-siècle de judo à Vaulx-en-Velin

L'AMICALE LAÏQUE Vaulx-en-Velin judo (ALVV) a fêté ses 50 ans d'existence en 2015. Mais le club célébrera l'événement, avec un petit décalage, le 18 juin prochain, "en organisant une journée inoubliable", indique son président, Pascal Tchukriel. L'occasion, pour les quelques 200 licenciés, de rencontrer un



grand nom de leur spécialité - champion ou championne, il va sans dire. Pour l'Amicale laïque, affiliée à la Fédération française de judo (FFJ) ainsi qu'à l'Ufolep⁽¹⁾, cet anniversaire coïncide avec un autre événement qui fera date. Patrick Berthelot, l'un des quatre professeurs, est passé 6^e dan (le niveau maximum en examen) et recevra sa ceinture rouge et blanche le 16 janvier, à Paris, par la FFJ et le 23 janvier à la maison du judo de Lyon. Son parcours est un bel exemple de développement physique, moral et spirituel pour les jeunes judokas vaudais. Dans la commune, 143 enfants âgés de 4 à 12 ans pratiquent cette discipline. "C'est une expérience formidable pour eux, même s'ils arrêtent ou changent de sport. Ils y apprennent des choses fondamentales comme le respect, le code moral, la technique des chutes..." dé-

crit Fernando Munoz, secrétaire de l'ALVV. Parmi ceux qui persévèrent, "il y a des jeunes qui montent, se félicite Pascal Tchukriel. On peut notamment citer chez les cadets Ephrem Kopa, 17 ans, qui parmi les 300 participants du critérium France 3^e division, à Clermont-Ferrand, a terminé 3^e". Le club compte environ 120 compétiteurs, chaque année. Il organise, traditionnellement, un stage pluri-activités pour les poussins et les benjamins, en février, ainsi qu'une sortie ou un gala en début d'été. Entre temps, en mars, il participe à une rencontre interclubs (Genay, Vénissieux-Parilly, Albigny, Pontcharra-sur-Turdine...), ainsi qu'à une démonstration sportive au centre Léon-Bérard, devant des enfants malades, visant à récolter des fonds pour accélérer leur guérison. "Vive l'esprit judo !" F.M

(1) Union française des œuvres laïques d'éducation physique.

EN BREF



Venturini en bonne voie pour les mondiaux de cyclo-cross

Blessé au début du mois lors d'une sortie en Suisse, le coureur cycliste Clément Venturini effectue tout de même un excellent début de saison tout en progression. Si bien que Julien Thollet, entraîneur national du cyclo-cross, l'a retenu pour la manche de Coupe du Monde de Zolder qui s'est déroulée le 26 décembre, sur le parcours des championnats du Monde 2016. Après un très bon départ, le Vaudais de 22 ans a franchi la ligne d'arrivée en 6^e position. De bon augure pour la compétition mondiale qui aura lieu dans quelques semaines en Belgique. Venturini y vise une place dans le top 5, ce qui lui permettrait de conclure en beauté sa première campagne chez les pros. Il vient par ailleurs de signer sa 9^e licence au Team Vulco-VC Vaulx-en-Velin et pédale au sein de la prestigieuse équipe Cofidis. L'athlète a terminé l'année 2015 sur une bonne note puisqu'il a remporté la coupe de France de cyclo-cross, le 30 décembre à Flamanville dans la Manche.

Horlin Kopa, talent à suivre

Décidément, le jeune licencié du Boxing club fait grand bruit. Il a remporté aux poings la demi-finale du championnat du Lyonnais (69kg), samedi 9 janvier.

Coupe de France, l'aventure continue pour l'AsulVV

Les filles de Vaulx dominent le championnat de N1 et se maintiennent dans l'aventure de la coupe de France. Elles affrontent Nantes Loire Atlantique (D1), samedi 16 janvier à 20h30 au Palais des sports, place de la Nation. Entrée libre.



FINANCES

Débat d'orientation budgétaire : un avant goût du plan de mandat



Après une année 2015 qui a permis d'affiner le projet politique de la ville, la priorité en 2016 reste celle de l'Éducation. Le développement des moyens dédiés à la sécurité sera poursuivi. Ce sont les grands axes du débat d'orientation budgétaire, débattu au conseil municipal le 16 décembre.

LE DÉBAT d'orientation budgétaire du 16 décembre en est la nette confirmation : comme en 2015, en 2016 la priorité municipale reste l'Éducation : "Ce qui se traduit dans la budget de la ville, avec une proportion des dépenses d'investissement supérieure à 50% et une part des dépenses de fonctionnement autour de 25%" a rappelé l'adjoint aux Finances. En 2015, la ville investi près de 14 millions d'euros dans les écoles (travaux, informatique et mobilier). Une rénovation qui se poursuivra en 2016.

Autres choix affirmés de l'exécutif, évoqués dans le bilan de l'année passée : le sport, la jeunesse et la culture; la sécurité et la tranquillité publique – "un sujet sur lequel les Vaudais nous attendent" a souligné l'adjoint de quartier Stéphane Bertin ; la vie associative et la démocratie participative ; le Plan de lutte contre le racisme et l'antisémitisme (lire page 4) ; les relations internationales ; l'aménagement du territoire, le patrimoine et le développement économique. "Ces politiques ont été menées dans un contexte national et international fragile" a rappelé Pierre Dussurgey, lequel a proposé à ses pairs une analyse pointue de la situation financière de la ville entre 2010 et 2014 (lire ci contre).

Maîtrise des dépenses de fonctionnement

Quelles perspectives ouvre-t-elle ? "Dans un contexte de croissance démographique particulièrement dynamique, la ville doit accroître

son investissement et le développement des ses équipements. Le choix municipal de ne pas augmenter la pression fiscale conduit donc à équilibrer le budget par une maîtrise des dépenses de fonctionnement" a précisé Pierre Dussurgey. L'investissement sera aussi davantage financé par l'épargne nette et les subventions.

Majorité et oppositions sont d'accord sur un point : la qualité du rapport d'orientation budgétaire, distribué aux élus. Un document de 26 pages richement illustré. Mais c'est bien le seul point de concorde. Car sur le fond, le dit rapport est loin de faire l'unanimité. Philippe Moine (LR), a jugé ce D.O.B. "un peu flou et sélectif" et a déploré une "mauvaise maîtrise des dépenses de fonctionnement". Et l'élue d'opposition d'ajouter : "Nous refuserons, dans le budget, l'augmentation des charges de personnel".

Tout aussi critique, Philippe Zittoun (divers

gauche) parle de "difficultés à trouver, dans le D.O.B, quelles sont les véritables orientations de la Ville. Il faut redonner de l'espoir, être plus ambitieux" a commenté l'élue, à la recherche d'une "dimension humaine" dans le document. Prochaine étape financière : le vote du budget de la ville, le 4 février.

Les grandes lignes tracées jusqu'en 2020

Mitonné aux petits oignons. Le plan de mandat de la majorité élue en mars 2014 sera dévoilé dans les prochaines semaines. Mais on en connaît déjà les grandes lignes : Lors du Conseil municipal du 16 décembre, le premier adjoint Pierre Dussurgey en a donné une première lecture. "Près de deux ans après les élections municipales, il serait temps" s'est étonné Philippe Zittoun (divers gauche). Priorité à l'éducation en 2014 et 2015 écrivions nous. Ce sera encore le cas les années

suyvantes. "Les constructions de l'école René-Beauverie pour un montant de l'ordre de 23 millions d'euros, et du groupe scolaire Odette Cartailhac pour 12 millions d'euros, sont des

“ Dans un contexte de croissance démographique particulièrement dynamique, la ville doit accroître son investissement et le développement des ses équipements.

opérations majeures" a indiqué Pierre Dussurgey, rappelant que d'autres groupes scolaires seront en travaux.

En matière culturelle, la ville va développer le pôle scientifique avec le remplacement du simulateur du Planétarium (1,2 millions d'euros) et l'aménagement du jardin scientifique. Sur le plan sportif, des aménagements seront réalisés aux gymnases Rousseau, Blondin et Wallon, ainsi qu'au stade Ladoumègue. En même temps, une réflexion sera engagée sur le site Aubert et le Palais des sports, et la piscine Jean-Gelet sera rénovée (4,2 millions d'euros). Un pétanquodrome est aussi prévu d'ici la fin du mandat. Autres préoccupations affichées par la ville : une amélioration des démarches pour les usagers des services municipaux, le développement des politiques en direction de la jeunesse, de l'insertion et de l'emploi (dont 45 emplois d'avenir), et le lancement d'une bourse au code de la route pour les moins de



La démocratie participative est aussi au programme du plan de mandat.



2010/2014 : héritage d'une situation financière

LA CAPACITÉ de désendettement de la ville, tirée du compte administratif 2014, est de 9,8 ans. C'est la durée qui sera nécessaire pour rembourser la dette, si la ville décidait d'y consacrer la totalité de son épargne, sans investir⁽¹⁾. Soit une évolution de 2,22% entre 2010 et 2014, avec un pic de 13,1% en 2012. "Ce chiffre est en détérioration par rapport à l'année 2013 (9,1 ans), bien que la dette ait diminué de plus d'un million d'euros en 2014" a commenté Pierre Dussurgey. Et le premier adjoint d'ajouter : "La situation financière de la ville est délicate du fait de la rigidité des charges et de la faiblesse de son épargne brute" (six millions d'euros en 2014). Sur la période 2010-2014, on observe une détérioration de la situation financière de la ville. Les dépenses de fonctionnement (+2,80%) progressent plus rapidement que les recettes (+2,55%). Commentaire de Pierre Dussurgey : "Le mouvement aurait été plus marqué sans l'année 2013, lorsque le gouvernement a revu à la hausse les dotations de péréquation (DSU, DDU), ce qui a bénéficié à la commune".

Personnel : +3,42% d'augmentation entre 2010 et 2014

Pour les dépenses de fonctionnement (lire graphiques), les croissances les plus marquées sont celles consacrées au personnel (3,42% en moyenne) et aux subventions aux associations (+3,34%). Au chapitre des recettes de fonctionnement, la fiscalité (+2,32%) ainsi que les dotations et participations (+1,90%) évoluent dans des proportions comparables.

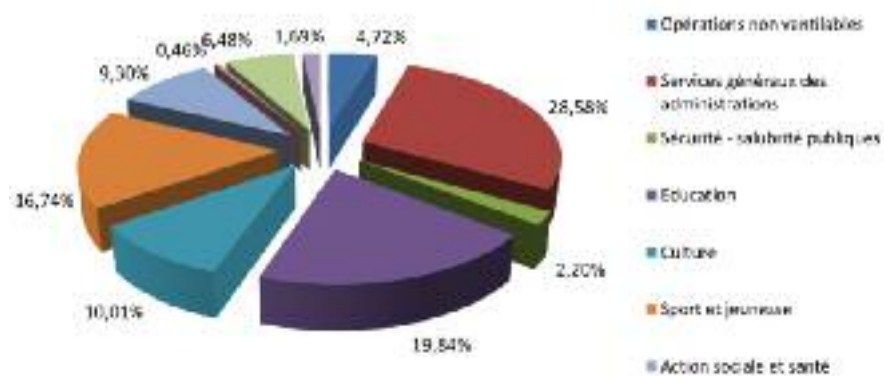
"La croissance de 2,55% est portée par le dynamisme des produits de service (+8,76% par an), qui traduit notamment l'évolution des effectifs scolaires" a souligné l'élú en charge des Finances.

Pour le financement des dépenses, la ville a eu recours à un haut niveau d'emprunt (46% sur la période. Au vu du programme d'investissement du mandat (lire ci-contre), cette structure de financement devra évoluer vers davantage de financement par l'épargne nette et par les subventions, de façon à réduire le recours à l'emprunt.

25 ans (lire page 4). Vie associative et démocratie participative sont aussi au programme du plan de mandat, avec les créations prochaines de Conseils des seniors, de la vie associative et un Conseil citoyen. Affirmant que les Conseils de quartiers sont déjà un élément fort de la démocratie participative, Hélène Geoffroy en a profité pour rappeler que les élus, quant à eux, pratiquent la "démocratie délibérative". A chacun son rôle. Enfin, l'amélioration du cadre de vie sera poursuivie en partenariat avec les bailleurs et autres acteurs institutionnels, tout en "maîtrisant la croissance" (construction de pas plus de cent logements sociaux par an) a souligné l'adjoint aux finances. "Nos ambitions sont réalisables" a conclu Pierre Dussurgey, s'appuyant sur ce qui a déjà été fait depuis 2014.

Jacques Boucaud

Dépenses de fonctionnement au 31 décembre 2014



L'amélioration du cadre de vie sera poursuivie jusqu'en 2020.

Emprunts progressifs: la ville pénalisée

Mais, toujours selon Pierre Dussurgey, "les choix effectués, les années précédentes, de souscrire des emprunts avec un amortissement progressif et donc croissant, va pénaliser la ville en termes de marges de manœuvre". Cette progression se poursuivra jusqu'en 2019, ce qui obligera la ville à dégager davantage d'épargne depuis la section de fonctionnement.

Les services financiers de Vaulx en Velin ont calculé que les dépenses de fonctionnement (dont intérêt de la dette), de 69,8 millions d'euros, seront de 73 millions en 2020. Les

recettes de fonctionnement (hors recettes exceptionnelles) passeront de 74,1 millions d'euros à 80,7 millions. L'épargne brute (4,3 millions d'euros en 2015) sera de 7,7 millions en 2020. Le remboursement de la dette en capitale passera de 4,1 millions à 5,4 millions ; les emprunts nouveaux de 5,3 millions à 4 millions ; les dépenses d'équipement de 15,2 millions à 14,1 millions ; et la capacité de désendettement de 14 millions à 7,9 millions.

(1) On retient généralement le seuil de neuf ans comme seuil au-dessus duquel la collectivité doit procéder à des ajustements. A partir de douze ans, elle est en situation critique.

Situation financière de la ville sur les cinq dernières années

	2010	2011	2012	2013	2014	Évol. moyenne
Recettes de fonctionnement	66,7	68,1	70,2	72,7	73,5	2,55%
Dépenses de fonctionnement	60,7	62,8	65,8	66,1	67,5	2,80%
Épargne brute	6,0	5,3	4,6	6,6	6,0	-
Encours de dette au 31/12	53,9	57,0	60,4	60,0	58,9	2,32%
Capacité de désendettement	9,0	10,8	13,1	9,1	9,8	2,22%

Centre-ville

LA RÉALISATION de la Zone d'aménagement concerté (ZAC) de l'Hôtel de Ville avait été interrompue en raison de la nécessité de relancer des travaux de dépollution (voir le journal municipal du 16 septembre, page 10) et du fait de la volonté de la nouvelle équipe municipale, d'apporter des modifications au projet initial.

Les travaux de dépollution de la zone concernée sont terminés. Le site sur lequel se trouve encore ce qui représente environ un kilo de pyralène, par principe, reste sous surveillance, mais selon les experts tout danger est écarté. Les élus ont pu, comme ils le souhaitent, revoir à la baisse le nombre de logements sociaux, la hauteur des immeubles et mener, également, une concertation avec les habitants. Tous les éléments sont donc maintenant réunis pour que les travaux de construction de nouveaux îlots, comportant, une offre de logements diversifiée, avec une révision à la baisse du nombre de logements sociaux qui ne devrait pas dépasser 22 à 23%, de la ZAC ou des services à la personne, puissent être programmés.

Une mutation tout en douceur

Cependant, entre les délais de dépôt de permis de construire, des éventuels recours, ceux de la pré-commercialisation des logements, les négociations encore en cours concernant la structuration des espaces verts et le devenir de l'îlot situé derrière l'Hôtel de ville, le lancement des nouvelles opérations ne pourra pas se faire avant fin 2016, début 2017 et devrait courir, au moins sur quatre ou cinq ans.

Le Centre-ville va donc poursuivre sa mutation tout doucement, ce qui correspond d'ailleurs à la volonté municipale, comme le souligne Stéphane Gomez, adjoint au maire délégué à la Politique de la Ville, au Renouvellement urbain, aux Équipements publics et à la Valorisation du patrimoine : "Notre ob-

Les nouvelles opérations reprennent fin 2016



La construction de nouveaux îlots de logements, l'aménagement d'espaces publics, l'intensification des offres de services aux habitants et du commerce de proximité, autant de projets de travaux au coeur de la ville.

jectif est de prendre le temps de réaliser les projets, afin que les habitants se les approprient et non pas de faire sortir toute la ZAC, sous ce mandat. Notre priorité est de travailler

sur le Nord, avec la construction d'une crèche. Par ailleurs, le lycée Les Canuts est en pleine rénovation".

Jeanne Paillard

Le nouveau Casino dans quatre ans

LE PROJET de la ZAC de l'Hôtel de ville, depuis sa conception, comporte un volet important, celui du renforcement de l'offre commerciale. Les élus mènent actuellement une réflexion, quant au devenir des locaux en pieds d'immeubles de l'îlot G2, dont le bailleur social est Poste Habitat. Ils seront dévolus, soit à de l'activité artisanale, soit à des services à la personne.

De l'autre côté de l'avenue Emile-Zola, le Pré de l'Herpe, accueillera le groupe Casino dont le déménagement a été acté. Avec un agrandissement de sa surface de vente passant de 1700 à 2500 m², le supermarché pourra ainsi mieux répondre aux besoins de sa clientèle. Si le démarrage des travaux se fait attendre, ce n'est pas du fait de la municipalité, mais "de la restructuration du groupe au niveau national", commentent Stéphane Gomez et Christine Bertin, adjointe au maire déléguée aux Opérations d'urbanisme des ZAC. Cette réorganisation a donc impacté les prises de décision et, par là-même, le lancement de l'opération. Cependant l'optimisme est de mise, puisque le permis de construire a été déposé par l'opérateur, à savoir la Société immobilière d'études et de réalisations (SIER). Un Casino flambant neuf devrait donc ouvrir ses portes fin 2019, début 2020, selon les estimations des élus. J.P

EN BREF

Des décorations pour fêter la fin d'année aux Sauveteurs-Cervelières



Quelques guirlandes glanées auprès des voisins et beaucoup de bonne volonté, depuis plus de cinq ans, le gardien Mehdi Thévenon, également trésorier du Conseil de quartier du Mas, décore les six immeubles de la résidence les Goélands, chemin des Plates. Cette année, la Ville et le syndicat de copropriété Century 21, se sont associés à cette initiative locale qui ravit tous les résidents.



Ambiance festive pour marquer la fin d'année aux Grolières

Des rires, beaucoup de bonne humeur et de la joie... La recette est certes simple mais tellement efficace. L'association un Thé à la menthe, avec la Ville, Médiactif sans oublier Partager un moment, Ougarit et la Pépinière Carco ont organisé ensemble un goûter de fin d'année à destination des enfants des Grolières, lundi 21 décembre au LCR du quartier. L'occasion d'animer les lieux avec des sculptures sur ballons et la venue du père Noël.



Sur un air de Noël au Village

Quelques jours avant Noël, le comité des locataires Antoine Saunier a organisé une après-midi festive avec les enfants du quartier. Au programme : atelier ludique, film et goûter avec comme invité surprise le père Noël venu faire du repérage. "Lors des vacances scolaires, nous proposons des activités aux enfants avec un thème différent. Une vingtaine d'enfants profitent de ces animations", explique Nicole Garcia, secrétaire du comité des locataires Antoine Saunier.



Un joyeux goûter au Sud

L'après midi "Spectacle et goûter" organisé par le Conseil de quartier Dumas-Chénier, le 19 décembre, a remporté un vif succès auprès des enfants et des quelques parents qui les accompagnaient. Petits et grands ont été séduits par la pièce de la compagnie De trop, intitulée Le royaume sur la décharge. Ils ont ensuite écouté avec attention la lecture proposée par des collégiens de Duclos, d'un récit écrit par leurs soins.

ÉLUS SOCIALISTES ET RÉPUBLICAINS

Majorité municipale

L'envie furieuse de réaliser nos rêves.

L'année 2015 restera comme une année terrible de notre histoire nationale. Elle a commencé et s'est conclue dans la haine terroriste aveugle et sanguinaire. Cette folie meurtrière a mis à mal notre pacte républicain et au-delà notre cohésion nationale. Après la réaction puissante de janvier, le souffle démocratique a semblé reculé et les mouvements de haine ont de nouveau distillé leurs venins. Le drame de novembre a redonné souffle à notre Nation, le souffle de la Marseillaise, le chant de la République qui unit contre ceux qui nous divisent.

L'année 2015 doit rester comme celle où nous reprenons notre République en main et à cœur, où nous refaisons de notre Nation un élan de la raison et de l'âme. En 2016, nous devons prolonger ce souffle en étant les acteurs résolus, chacun dans ses responsabilités, ses compétences et ses envies, de notre lien social.

Pour les élus que nous sommes, cela commence par dire que la parole, les promesses nous engagent. Contre celle et ceux qui nous disaient que cela n'allait pas être possible, en 2015 nous l'avons fait. Nous n'avons pas augmenté les taux locaux d'impôts (les seuls sur lesquels nous avons compétence), nous avons ouvert le Groupe Scolaire transitoire René Beauverie, nous avons dé-densifié les gros projets urbains dont nous avons hérité au Sud, au Village ou au Pont des Planches, nous avons lancé les études sur les équipements publics de la ZAC du Mas ; le budget aux associations et aux clubs sportifs a été maintenu à son niveau élevé malgré les contraintes budgétaires dont nous héritons, la Bourse au Code pour les jeunes ou le Conseil des Seniors sont lancés,...

Pour cette année 2016, nous voulons continuer à être engagé par la parole que nous avons donné aux Vaudaises et aux Vaudais. Nous voulons continuer à être des élus dans la proximité, présents aux manifestations publiques et accessibles. Nous voulons continuer à faire de Vaulx-en-Velin une ville du partage.

Pour cette année 2016, l'ensemble des élus Socialistes et Républicains reprennent les mots de Jacques BREL au 1^{er} janvier 1968 : « *Je vous souhaite des rêves à n'en plus finir et l'envie furieuse d'en réaliser quelques uns* ». Des rêves, nous n'en manquons pas. L'énergie pour les réaliser, non plus. Nous vous souhaitons, à chacune et à chacun et à l'ensemble de vos proches, une excellente année 2016.

Stéphane GOMEZ

PARTI RADICAL DE GAUCHE T APPARENTÉS

Majorité municipale

Une République offensive

Vos élus du PRG et apparentés vous présentent leurs vœux les plus sincères de bonne santé. Que 2016 vous apporte de bons moments de joie auprès de vos familles, de vos amis, de vos voisins.

Comme tout un chacun, nous formulons le souhait de ne pas revivre les tragédies de l'an dernier. Ces attentats ignobles que la France et de nombreux autres pays ont connu sont le fait d'une poignée de fanatiques en quête d'on ne sait quel fantasme au prétexte de religion. La raison et les forces de vie sont plus fortes que la folie. Il nous faut plus de République encore ; faire vivre et rendre plus concrètes encore ses valeurs ; en faire un idéal pour notre jeunesse comme cela l'a été dans l'Histoire des hommes et leur cheminement vers l'émancipation, la liberté et l'égalité.

La situation exige que nous redoublions d'énergie, de volonté, de conviction, à commencer dans notre propre ville puisque tel est notre devoir et notre honneur d' élu vaudais.

Depuis 20 mois, nous nous y attachons et nous le faisons lorsque nous investissons dans les écoles, dans le périscolaire, dans la petite enfance pour favoriser l'accès au savoir et aux réussites diverses.

Nous le faisons lorsque nous rétablissons les grands équilibres urbains dans le respect de nos habitants et que nous décidons que l'environnement, l'écologie sont des axes majeurs de notre développement local.

Nous le faisons lorsque nous réorganisons et modernisons notre service public municipal dans l'intérêt des usagers vaudais.

Nous le faisons lorsque nous décidons la création d'une médiathèque et que nous demandons des transports modernes (que nous obtiendrons).

Ces engagements d'avenir, comme tous les actes de gestion du quotidien, s'inscrivent dans cet objectif, dans cette obligation de République régénérée, redynamisée, retrouvée.

C'est de ce côté-ci de la Métropole, dans notre ville riche de sa population débordante de vie et de solidarité malgré les difficultés, que se construit et avance la République d'aujourd'hui et de demain. Celle qui vaincra toutes les impostures totalitaires et/ou mystiques. Celle qui redonnera confiance à tous ses « enfants de la Patrie », d'où qu'ils soient, quels qu'ils soient. . .

Morad AGGOUN

AGIR POUR VAULX-EN-VELIN

Majorité municipale

Des espoirs pour 2016

A l'aube de cette nouvelle année, les élus d'Agir Pour Vaulx-en-Velin vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2016.

L'année 2015 a été difficile pour chaque français. Le souvenir des attentats qui ont endeuillé tant de familles françaises, qui ont plongé le pays dans la torpeur, restera à jamais dans nos mémoires. L'obscurantisme et l'extrémisme ont tenté de bousculer notre pays et les français dans ce qui est nos valeurs républicaines et nos fondements démocratiques. Mais chacun a réagi, où qu'il vive, quelle que soit sa religion, quel que soit son métier. Et nous pouvons en être fiers.

2015 a aussi été difficile en matière d'économie et d'emploi (le chômage ne baisse toujours pas et l'activité économique est atone), et en politique où les français ont fait savoir, lors des élections de décembre, leur besoin d'un renouvellement des pratiques politiques.

Heureusement une lueur d'espoir dans ce sombre paysage est apparue en fin d'année avec la réussite de la COP 21 ; il semble que les dirigeants de tous les pays du monde aient enfin compris que le réchauffement climatique menaçait la vie sur terre et la sécurité mondiale, et qu'ils aient décidé d'Agir Pour Le Monde.

2016 débute donc pour notre pays comme pour notre ville de Vaulx-en-Velin avec des défis énormes à relever. La sécurité, l'économie, l'emploi, les finances, les pratiques démocratiques, l'environnement demandent de l'action de tous, des simples citoyens au Président de la République. Chacun d'entre nous doit agir, d'abord pour améliorer sa ville et son fonctionnement. Et c'est le souhait que nous formulons en ce début d'année : que chaque vaudais s'investisse pour Vaulx-en-Velin, par exemple pour améliorer la qualité de vie au quotidien (que la ville soit plus propre et plus sûre) ou pour plus et mieux participer au fonctionnement démocratique vaudais (en participant activement aux conseils de quartiers par exemple). Les élus vaudais et les services de la municipalité ont aussi leur part d'actions sur le terrain. Et c'est le second vœu que nous faisons pour cette année : que l'action politique et publique soit réelle et visible dans le quotidien des habitants. Les défis et les chantiers sont énormes. Chacun doit prendre sa part et Agir Pour Vaulx-en-Velin.

Nous souhaitons une bonne et courageuse année 2016 à tous les Vaudais et les Vaudais.

**Christine BERTIN, Virginie COMTE,
Marie-Emmanuelle SYRE,
Matthieu FISCHER,
Stéphane-Louis BERTIN, Yvan MARGUE.**

VAULX C'EST VOUS

Opposition municipale

Bonne année 2016 à tous les Vaudais !

Alors que notre pays a traversé une année 2015 éprouvante, que nous sommes tous interrogés par ces horreurs mais aussi par ce qui fait notre Humanité, nous formulons le vœu que 2016 soit pour vous et vos proches une année de santé, de moments heureux et de paix. Que notre commune puisse rester sur les chemins de l'unité qui font sa force. Et poursuivre ses missions quotidiennes.

Ainsi le dernier conseil municipal a été l'occasion de débattre des orientations budgétaires de 2016. Mais aussi de se pencher sur la réalité économique de l'année que nous venons de vivre. En 2015, nos dépenses de fonctionnement auront augmenté de 2,3 millions d'euros, intérêts de la dette compris, soit près de 3,5% d'augmentation alors que les recettes de fonctionnement n'ont elles augmenté que d'un peu plus de 0,8%. Malgré les promesses et les beaux documents de communication, nous maîtrisons encore moins qu'il y a quelques années les dépenses de fonctionnement. Où sont les efforts réalisés ? Les charges structurelles incompressibles restent anormalement élevées et largement au-dessus des valeurs médianes, comme l'avait relevé il y a 3 ans déjà la Chambre régionale des comptes.

Dans cette logique, il n'y a pas pléthore de solutions pour inverser la courbe : soit on augmente les produits réels de fonctionnement mais dans un contexte tendu pour les ménages Vaudais, augmenter les impôts serait évidemment une grave erreur, soit on diminue les charges de personnel et celles du fonctionnement général des services. Et pour cela, il faut faire preuve de courage. Or sur cette question, la volonté politique de la majorité reste à démontrer. De vraies mesures, visibles, efficaces doivent être prises en la matière. Sur l'évolution de la dette, nous avons également des raisons de nous inquiéter. Et une simple lecture des indicateurs de flux de remboursement suffit à nous renseigner sur l'impact colossal de celle-ci jusqu'en 2020 au moins. D'où l'intérêt de dégager un maximum d'épargne en section de fonctionnement pour limiter les conséquences de ce remboursement sur la vie de notre collectivité. Nous sommes donc pour cette année 2016 dans une logique de veille vigilante en attendant les propositions budgétaires du mois prochain. Mais d'ores et déjà, nous constatons des écueils dans la politique conduite, notamment sur la rationalisation et la maîtrise des dépenses de fonctionnement, pas assez volontariste selon nous. Le courage en politique n'est pas donné à tout le monde mais il s'apprend.

Philippe MOINE

2 500 000

C'est le nombre de visiteur annuel au Grand Parc de Miribel-Jonage. Ce chiffre a été révélé le 16 décembre en conseil municipal par la députée-maire qui a présenté la convention de sécurité interdépartementale du Grand Parc, entre la préfecture de Région, le Département du Rhône, la préfecture de l'Ain, les parquets de Lyon et Bourg-en-Bresse, le Symali, la Segapal, Keolis et les onze communes membres du Grand Parc.

Puces : des mesures contre l'occupation illégale du domaine public

Depuis quelques semaines, un marché sauvage s'est installé aux abords du marché au Puces, à l'entrée de la ville.

De quoi agacer un certain nombre de riverains et surtout "ternir l'image de Vaulx-en-Velin, bien qu'il soit situé sur le territoire de Villeurbanne", mentionne Muriel Lecerf, adjointe au maire. Hélène Geoffroy s'est adressée aux instances de la Métropole et à l'Etat, afin de trouver des solutions. Jean-Michel Didion, adjoint de quartier et notamment délégué au Pont des Planches, assure que "le problème sera réglé".



Attention travaux !

Mise aux normes du périphérique Nord

De fin janvier au printemps 2018, seront créées des issues de secours supplémentaires, améliorés les systèmes d'évacuation des fumées et renouvelés des équipements de sécurité du périphérique Nord. L'ouvrage sera totalement fermé les nuits de semaines (21h-6h), certains week-end (vendredi 21h au lundi 6h) et durant cinq semaines complètes en été 2016 et été 2017. Lors de ces fermetures, les automobilistes devront suivre les itinéraires de substitution. Infos sur peripheriquenord.com – rubrique travaux. Un abonnement gratuit au service "mes alertes" sur onlmoov.com est possible.

Travaux d'aménagement avenue Bataillon Carmagnole Liberté

Ils ont débuté début décembre (abaissements de trottoirs pour permettre la création des passages piétons sur l'avenue au niveau de la rue du Rail, de la Boule en Soie et de l'allée du Textile), ainsi qu'en traversée de l'allée du Stade et de l'allée du Textile. Prochainement seront posés des tête d'îlots pour maîtriser le stationnement, marqués au sol des places de parking et des nouveaux passages piétons, posées des barrières pour interdire le stationnement sur les trottoirs côté nord. Les conditions de circulation seront réduites.

Dans le cadre du Contrat Enfance Jeunesse 2015-2018 (voté au conseil municipal du 16 décembre. Ndlr), sera poursuivi le développement des places en établissements d'accueil du jeune enfant, car les capacités restent insuffisantes. De nouveaux équipements (Beuverie, classes passerelles, accueil périscolaire de loisir, "Maison des familles" des Apprentis d'Auteuil) veront le jour.



■ **Kaoutar DAHOU**
adjointe au maire déléguée à l'Éducation

ZOOM Le campement évacué



Mardi 12 janvier, l'ensemble des personnes vivant dans le bidonville situé près du boulevard urbain Est, a été évacué sur décision du préfet. Ce déplacement fait suite au départ des six familles rom fin décembre dernier, et rentre dans le cadre d'une action globale et coordonnée sur l'agglomération. Cette intervention est l'ultime phase du processus enclenché depuis l'arrivée du préfet en avril 2015. Les camps de Saint Priest et de Villeurbanne sont aussi concernés. Selon Fatma Fartas, adjointe aux Affaires Sociales, « Une solution humaine et ferme va être trouvée pour tout le monde ». Le premier adjoint Pierre Dussurgey, délégué aux finances et aux équipements sportifs, également présent sur les lieux, s'est dit « satisfait que le camp soit évacué ».

Nathalie Donet

Ishak Belhout, designer automobile au talent prometteur



Ce Vaudais fait partie des finalistes du concours lancé par Ferrari auprès de 50 écoles de design les plus prestigieuses au monde. Il s'agissait d'imaginer les Ferrari de demain...

VINGT-CINQ ANS et fonceur. Ishak Belhout avait, dès l'enfance, un projet en tête et est allé au-delà de ce qu'il escomptait. Ce jeune homme vient de finir ses études de designer automobile, au sein de l'école ISD Rubika de Valenciennes, l'une des plus prestigieuses écoles de design au monde. *"J'ai eu la chance d'avoir des parents qui, voyant que j'étais créatif, m'ont encouragé à aller dans cette voie"*, souligne-t-il. Ces derniers l'ont soutenu tout au long d'un parcours scolaire qui s'est construit entre Vaulx-en-Velin (primaire et seconde), Lyon 3^e (collège) et Bron (bac en Arts appliqués à Jean-Paul-Sartre), avant sa formation de cinq ans dans le Nord-Pas-de-Calais. Le diplôme de designer en poche, il s'apprête à intégrer un univers où création et passion ne font qu'un. Des portes s'ouvrent à lui, à Lyon, en Chine... D'autant que son curriculum vitae affiche une valeur ajoutée, en associant son nom à celui de Ferrari. Puisque Ishak Belhout compte, avec quatre camarades de l'école de Valenciennes, parmi les douze équipes finalistes du Ferrari Top Design School Challenge. Un concours lancé par la marque italienne en septembre 2014. L'ancien élève de l'école Pierre et Marie-Curie – déjà, tout petit, il aimait les voitures et les reproduisait sur papier ou les construisait en modèle réduit à partir de toutes sortes d'objets de récupération – a conçu avec son équipe un modèle Ferrari de 2040, la F247, qui lui vaudra d'être à Maranello (Italie) le 15 janvier, pour la finale du concours. *"Cette qualification, ça n'est pas rien, assure-*

“ A Vaulx, j'ai pratiqué le taekwondo et bien d'autres activités. J'ai participé à la toute première session du jury jeunes du festival du court métrage et fréquenté un atelier de dessin et de calligraphie.

t-il. *Nous avons travaillé sur ce projet durant quatre mois, à l'école, et nous lui avons consacré beaucoup de nuits blanches*". Rien de moins pour vivre ce rêve éveillé, hanté par une belle "rouge et noire" aux courbes futuristes et à l'allure fantasmante, arrière-petite fille de la Testa Rossa de 1958... Soit dit en passant, dans le genre véhicule futuriste, il a aussi participé au projet de l'Arctic Truck, engin hybride idéal pour le Grand Nord, pouvant rouler, glisser et voler en rase motte.

Motiver d'autres jeunes

Pendant les vacances d'hiver, Ishak Belhout est revenu à Vaulx Sud, où il a passé la plus grande partie de sa jeunesse. Même si ses parents ont quitté l'avenue Salengro pour s'installer à Beynost, il reste lié à Vaulx par des attaches familiales, des amitiés et nombre de souvenirs. Les souvenirs, c'est ce qui l'a conduit à pousser la porte du centre social et culturel Peyri, l'un des lieux emblématiques de son enfance. *"Ici, j'ai pratiqué le taekwondo et bien d'autres activités. J'ai participé à la toute première session du jury jeunes du festival du court métrage et fréquenté un atelier de dessin et de calligraphie, évoque-t-il, en ajoutant : ces expériences ont alimenté ma personnalité et mon parcours"*. Il est de retour, non seulement pour présenter la F247 aux adhérents et appeler à voter pour elle sur la page Facebook de Ferrari, mais aussi dans l'idée de lancer quelques ateliers de dessin à destination des jeunes. Un matin, pendant le temps d'accueil, Ishak Belhout

décrit son métier à un groupe d'adolescents, ébahis par son travail, et leur dit avec conviction que *"rien n'est impossible, il faut juste en vouloir"*. Il explique le projet Ferrari dans le détail à Abdel, animateur de longue date, qui se rappelle bien sûr *"du garçon qui dessinait tout le temps et surtout des voitures"*. A quelques jours de la finale, l'engin deux places, quatre roues motrices, 1 400 chevaux... dont il est l'un des signataires, est en 3^e place du "Premio Speciale", loin du modèle en pole position des Coréens, mais peu importe : *"C'est déjà extraordinaire d'avoir atteint ce niveau et de pouvoir rencontrer, entre autres, personnalités, les designers de Pininfarina"*. Simplement heureux et fier, sans aucune prétention, Ishak Belhout est dans la dernière ligne droite de cette aventure. D'autres l'attendent, en France ou ailleurs. *"Une chose est sûre, dit-il, j'ai envie de toucher à plein de choses. De nombreux designers mettent en avant la nécessité de faire des choix, postulant que l'on ne peut pas tout créer. Mais je trouve dommage de se limiter"*. Pour le moment, il dispose de différentes pistes dans le secteur auto. Courb, une start-up lyonnaise qui fabrique des voitures électriques et où il a été stagiaire, lui a fait une proposition. Ainsi que la société Sokonmotor, basée en Chine et présente dans une soixantaine de pays, concevant des véhicules utilitaires et projetant de développer la gamme voitures de tourisme. *"Il y a là un gros potentiel de travail"*, souligne le jeune designer. Tout en réfléchissant aux offres qui lui sont faites, il continue de présenter son porte-folio à de grandes entreprises. Il fonce, oui, mais pas tête baissée ; désireux de bien choisir son chemin.

Fabienne Machurat

UTILE

• Hôtel de Ville

Place de la Nation – Tel : 04 72 04 80 80

• Palais des sports Jean-Capivéic

2 rue Hô-Chi-Minh

• Centre culturel communal Charlie-Chaplin

Place de la Nation – Tel : 04 72 04 81 18

• Planétarium

Place de la Nation – Tel : 04 78 79 50 13

• MJC

13 avenue Henri-Barbusse – Tel : 04 72 04 13 89

• Centre social Georges-Levy

place André-Bollier – Tel : 04 78 80 51 72

• Centre social Jean et Josephine-Peyri

rue Joseph-Blein – Tel : 04 72 37 76 39

• Centre social du Grand-Vire

23 rue Jules-Romain – Tel : 04 78 80 73 93

• Espace Frachon

3 avenue Maurice-Thorez – Tel : 04 72 04 94 56

• Espace Carco

20 rue Robert-Desnos – Tel : 04 78 80 22 61

• Espace Carmagnole

8 avenue Bataillon-Carmagnole-Liberté

Tel : 04 72 14 16 60

A Vaulx Jazz recherche des bénévoles

Pour les concerts du Festival A Vaulx Jazz qui aura lieu cette année du 9 au 19 mars, la ville recherche une vingtaine de jeunes bénévoles pour renforcer l'accueil du public.

Les candidats peuvent postuler en s'adressant à la Direction des Affaires Culturelles : culture@mairie-vaulxvelin.fr ou 04 78 79 52 35

Carrefour participe à la collecte des pièces jaunes

Pour la 15^e année consécutive, Carrefour est partenaire de la Fondation Hôpitaux de Paris – Hôpitaux de France pour une vaste collecte de fonds en faveur des enfants et adolescents hospitalisés. L'ensemble des magasins du groupe Carrefour – dont celui des Sept chemins – est mobilisé. Le groupe reconduit sa participation à cette action en disposant des tirelires à chacune de ses caisses et en installant une à deux tirelires géantes dans le magasin. En 2015, 9,7 tonnes de pièces ont été collectées soit près de 107 000 € dans les magasins du groupe.

Petites annonces

Les petites annonces ne pouvant faire l'objet de vérifications systématiques, elles sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

SERVICES

- Cherche étudiante motivée et sérieuse pour donner cours de maths à lycéenne, niveau seconde. Urgent. Tel : 07 81 38 20 17.
- Ingénieur informaticien donne cours particulier d'aide aux devoirs en maths et informatique niveau collège et lycée. Tel : 06 42 79 04 03.
- Dame propose cours d'arabe pour enfant à partir de 7 ans et adultes débutants. Tel : 06 67 17 34 03.
- Propose garde personne âgée de nuit, course, ménage et repas ou garde enfants pendant les fêtes. Personne diplômée. Tel : 06 16 25 65 24.

MEUBLES / MÉNAGER

- Vds très beau canapé blanc 3 places en tissu, fixe, déhoussable, H80 x L 215 x P 87cm, état neuf, peu servi. Valeur 600 euros. Prix sacrifié 250 euros. En cadeau housse de recharge. Tel : 06 28 34 13 91.
- Vds clic-clac avec housse et matelas 140 x 180 + sommier 140 x 180. Urgent. Prix bas. Tel : 06 81 56 48 30.
- Vds armoire H68, largeur 1m, couleur vert pâle, avec 2 tiroirs et 3 portes, bon état. Prix : 20 euros. Tel : 06 26 14 53 59.
- Vds 4 chaises et grande table rectangulaire en très bon état, 75 euros + meuble bois tv 20 euros + grande étagère noire 15 euros + grande poubelle neuve 5 euros. Tel : 07 81 20 43 69.
- Vds lit 2 personnes 140 x 190 en métal vert foncé + sommier. Prix : 60 euros. Tel : 04 78 79 27 79.
- Vds lit ancien bois blanc avec sommier et matelas en 60 x 140. Prix : 40 euros. Tel : 06 28 03 17 27.
- Vds télé 60cm (prévoir TNT) 40 euros + canapé et fauteuil cuir beige 100 euros + grand bahut avec miroir marron 100 euros. Tel : 09 52 81 93 76.
- Vds lit 1 place + sommier + matelas pour 50 euros + matelas neuf dans emballage 2 places 140 x 190 pour 150 euros + lit bébé 40 euros. Tel : 06 17 23 76 86.
- Vds commode 3 tiroirs. Prix : 50 euros. Tel : 06 17 23 76 86.
- Vds table pliante ovale marron clair 20 euros + étagère noire 5 compartiments H 1,75 x L 90cm pour 30 euros + élément cuis 2 portes marron H 57 x L 60cm x P 40 pour 30 euros. Tel : 06 22 18 34 82 après 18h.

VÉHICULES ET ACCESSOIRES

• Vds camping car profilé, modèle Fiat Ducato 1900TD, 1ère main, 47 000km, 4 places, 4cv, 5 vitesses, année 2000, parfait état, jamais accidenté. Prix : 18 600 euros. Tel : 06 63 01 42 28.

DIVERS

- Vds poussettes doubles neuves 110 euros + salopettes de ski 10 et 14 ans pour 40 euros les 2. Tel : 04 78 79 27 79.
- Vds 7 paquets de 26 couches Hartmann Molicare médium super 90/120 pour 70 euros + 3 boîtes Nutrisens 800gr eau gélifiée sucrée neutre pour 30 euros. Tel : 06 28 03 17 27.
- Vds clavier ordinateur neuf dans emballage 10 euros + chaussures et bottes P36/37 de 10 à 20 euros + lot 40 chopes de bière 1 euro pièce + hotte cheminée grise 40 euros + jouets et peluches à partir de 5 à 20 euros pièce. Tel : 09 52 81 93 76.
- Vds radiateurs gaz 50 euros pièce + colonne lavabo blanche 20 euros + abattant wc motifs 10 euros + 100 tuiles Ste Foy à 0,50 euro pièce. Tel : 06 17 23 76 86.
- Vds lot de tuniques femme 10 euros pièce + lot manteaux marron à capuche 10 euros pièce + livres de poche Harlequin et autres 1,50 euros pièce. Tel : 06 17 23 76 86.

IMMOBILIER VENTE

- Vds T4 de 72m2 dans résidence calme et fermée au Village, double vitrage + garage + cave. Tel : 06 99 49 83 84.
- Vds appartement de 90m avec 3 chambres, grand salon, salle à manger séparée, cuisine équipée indépendante, débarras, nombreux rangements, balcon, menuiserie pvc + garage. Prix : 119 000 euros à débattre. Tel : 06 65 57 68 57.
- Vds appartement T4, chemin des Plates, excellent état. Prix : 115 000 euros. Possible meublé salon marocain + salle à manger rustique. Tel : 09 81 27 46 27.

IMMOBILIER LOCATION

- Loue box, résidence Mercure, Centre ville face à Casino, parking sécurisé en sous-sol. Prix : 60 euros/mois. Tel : 06 86 23 04 68.

Vacances d'hiver

LES ACCUEILS DE LOISIRS et la ludothèque seront ouverts du lundi 15 au vendredi 19 février et du lundi 22 au vendredi 26 février.

Retrait des dossiers de demande d'inscription à partir du lundi 4 janvier et jusqu'au 13 janvier. Date limite de retour, le 13 janvier 17h.

Inscription à un accueil de loisir avec repas :

- Pour les enfants déjà inscrits dans un accueil de loisir avec repas, depuis le 1er janvier 2015, déposer une demande d'inscription en se connectant sur son compte personnel. (identifiant et code secret figurent sur les factures des accueils de loisirs et de la restauration). <https://mairievaulxvelin.espace-famille.net>

- Sinon, on peut récupérer le dossier d'inscription en mairie ou le télécharger sur internet, avant de le déposer au service Education, (2^e étage de l'Hôtel de ville).

Inscription à un accueil de loisir sans repas : S'adressez au responsable du centre : La Cocinelle (3 – 5 ans 1/2), le nouveau Mas (6 – 14 ans), les 5 Continents (3 – 14 ans), Lorca (3 – 14 ans). Il est possible de télécharger au préalable le dossier sur internet.

Inscription à la ludothèque : à partir du mercredi 27 janvier dès 9h30 et par téléphone au 04 78 80 27 09.

Les ateliers artistiques organisent 4 stages : deux stages la semaine du 15 au 19 février (un à l'atelier Gagarine et l'autre de l'Ecoin) et deux autres stages la semaine du 22 au 26 février (un à l'atelier de l'écoin et l'autre à l'atelier Gagarine).

Inscription pour un stage artistique : à partir du lundi 1^{er} février, au service Actions Educatives (2^e étage de l'Hôtel de ville).

Renseignements : service actions éducatives 04 72 04 81 01.

Pour paraître dans le journal du 3 février, les petites annonces devront parvenir avant le 29 janvier en utilisant obligatoirement le coupon prévu à cet effet. Ces petites annonces gratuites sont réservées aux particuliers demeurant à Vaulx-en-Velin.

Vaulx-en-Velin Journal vous offre la possibilité de faire publier une petite annonce

NOM : Tél.

Adresse :

Découpez ce coupon, et envoyez-le à l'adresse suivante :

Vaulx-en-Velin journal/Petites Annonces, Hôtel de Ville - Place de la Nation
CS 40002 69518 Vaulx-en-Velin Cedex.

VAULX-EN-VELIN
le journal

Hôtel de Ville - CS 40002
69518 Vaulx-en-Velin cedex
Tel : 04 72 04 04 92 - Fax : 04 72 04 85 28
contact@vaulxvelinjournal.com

édité par la Ville de Vaulx-en-Velin - Diffusion : 21 500 exemplaires - Directrice de la publication : Hélène Geoffroy, députée-maire - Directeur adjoint de la publication : Pierre Dussurgey - Rédacteur en chef : Jacques Boucaud - Rédaction : Rochdi Chaabnia, Maxence Knepper, Fabienne Machurat, Jeanne Paillard - Photos : Thierry Chassepoux (sauf archives et mentions spéciales) - PAO : Pôle image (Ville de Vaulx-en-Velin) - Réalisation : Public Imprim*, BP 553, 69637 Vénissieux cedex - Impression : SIEP, ZA les Marchais, 77590 Bois-le-Roi - N° ISSN : 2106-7813 - Exemple gratuit, ne peut être vendu.

Inscription au repas des têtes blanches

Les retraités vaudais de 70 ans et plus, ainsi que leurs conjoints, sont invités au traditionnel repas de l'amitié jeudi 24 mars à 12h, ou vendredi 25 Mars à 12h, au Centre Culturel Communal Charlie Chaplin.

Les convives auront le choix entre un Menu Poisson ou un Menu Viande. Ce choix devra être communiqué lors de l'inscription.

Les inscriptions seront ouvertes du mercredi 13 janvier au vendredi 5 février: au Service Municipal des Retraités ou dans les Mairies Annexes. Une invitation sera ensuite remise, exigée à l'entrée. Inscription obligatoire (aucune par téléphone).

Un transport en car, pour l'aller sera organisé à partir de 11h et le retour vers 17h. Le transport sera assuré uniquement sur demande formulée à l'inscription.



Agenda

JEU 14 JAN

Spectacle jeune public "Je deux mots", poétique et ludique, de la Cie A Corps d'Elles, à 10h et à 14h30, à la MJC. A partir de 5 ans/tarif 1 euro.

Inauguration « Comètes » et "Le Cosmophone", à 19h30, au Planétarium.

VEN 15 JAN

Festival du film court francophone Un poing c'est court : compétition 1 à 18h, au cinéma Les Amphis. Voir page 16.

Biennale de la Danse : lancement officiel du Défilé vaudais, à 19h, à l'Hôtel de ville.

Cinéma théâtre temps forts La toile et le rideau "Premier rêve Kafka", à 20h30, au Centre culturel Charlie-Chaplin. www.centrecharliechaplin.com

SAM 16 JAN

Festival du film court francophone Un poing c'est court : programmation des compétitions de 10h à 16h30, puis soirée d'ouverture à 20h, au cinéma Les Amphis.

Soirée contes du Monde, à 17h30, à la bibliothèque Roche, promenade Lénine, école Makarenko B. Entrée libre.

Cinéma théâtre temps forts La toile et le rideau "Premier rêve Kafka", à 19h. Concert cinéma avec Chassol "Big Sun", à 21h, au Centre culturel Charlie-Chaplin. www.centrecharliechaplin.com

Handball féminin N3 AsulVV contre Es Chaussin à 18h30 puis N1 AsulVV contre Sambre Avesnois à 20h30, au Palais des sports Jean-Capiévic.

Basket, VBC NM3 contre Epagny Metz, à 20h, gymnase Aubert, rue Alfred-de-Musset.

Portes ouvertes à l'Ecole Boisard, 145 avenue Franklin-Roosevelt

DIM 17 JAN

Festival du film court francophone Un poing c'est court : programmation des compétitions de 10h30 à 18h30, au cinéma Les Amphis.

LUN 18 JAN

Permanence du réseau santé Dialogs : réunion pour les patients diabétiques de type 2 et leur entourage, de 9h à 11h, au CCAS, à l'Hôtel de Ville, place de la Nation. Inscription obligatoire au 04 78 60 96 30.

L'association Espace Femme propose "Une pause s'impose" de 9h à 17h, à l'Espace Frachon, 3 avenue Maurice-Thorez. Une journée dédiée aux femmes. Renseignements et inscriptions auprès de l'accueil Médicatif au 04 72 04 94 56.

Atelier d'écriture de l'association Dans tous les sens, de 14h à 16h, à l'Espace Carco. Gratuit et ouvert à tous.

Formation gestion des associations, de 18h à 20h, à l'Epi, 13 rue Auguste-Renoir. Gratuit.

Histoire de l'art : conférence "A la découverte des artistes africains contemporains", à 18h30, à la MJC. Suivi d'une sortie/visite du musée Africain le samedi 23 janvier. Tarif : 15 euros (sortie + conférence) + carte adhésion.

Festival du film court francophone Un poing c'est court : soirée francophonie, à 20h, cinéma Les Amphis.

MAR 19 JAN

Festival du film court francophone Un poing c'est court : soirée thématique Regards Animés, à 20h, au cinéma Les Amphis.

MER 20 JAN

Festival du film court francophone Un poing c'est court : atelier familles à 14h, salle Jara. Productions vaudaises à 17h et l'Arménie à l'honneur à 20h, au cinéma Les Amphis.

Réunion de rentrée de Sport dans la Ville, à 17h30, au Centre culturel Charlie-Chaplin.

JEU 21 JAN

Festival du film court francophone Un poing c'est court : soirée carte blanche aux habitants, à 20h, à la mairie annexe, rue Joseph-Blein.

VEN 22 JAN

Permanence des Croqueurs de Pommes, de 17h30 à 19h, à l'Espace Frachon.

Festival du film court francophone Un poing c'est court : le court de nuit, à partir de 20h, au cinéma Les Amphis.

SAM 23 JAN

Festival du film court francophone Un poing c'est court : soirée de clôture et palmarès, à 20h, au cinéma Les Amphis.

Rink-hockey masculin RocVV N2 contre Biarritz, à 20h30, gymnase Ambroise-Croizat, 82 av. Salengro.

DIM 24 JAN

Handball féminin N1 : 8^e de finale de coupe de France : AsulVV contre Nantes Loire Atlantique, à 16h, au Palais des sports Jean-Capiévic.

LUN 25 JAN

Semaine portes ouvertes jusqu'au vendredi 29 janvier pour découvrir les activités ados/adultes de la

MJC. Inscriptions avec tarif préférentiel. Présentation des vœux à 18h30. www.lamjcvaulxvelin.com

Diabète, obésité, surpoids : entretien avec un endocrinologue et une diététicienne, de 15h à 19h, à l'Espace Carmagnole. Sur rdv au Service Promotion de la Santé au 04 72 04 80 33.

Formation gestion des associations, de 18h à 20h, à l'Epi, 13 rue Auguste-Renoir. Gratuit.

JEU 28 JAN

Réunion de concertation sur les projets d'espaces publics du PUP Gimenez. Mairie annexe Sud à 18h.

VEN 29 JAN

Concert de musiques actuelles amplifiées avec le groupe Bottle Next, à 20h, à la MJC. En partenariat avec le conservatoire de musique, le service culturel et le centre social Peyri. Tarif : 2 euros.

SAM 30 JAN

Boule Lyonnaise. Coupe de l'Amitié : 16 Q. 3 et 4e D. promo par poules, à 8h, au boulodrome de Vaulx, 123 av. Paul-Marcellin.

Porte ouverte de l'Ensal (Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Lyon), toute la journée, rue Hô-Chi-Minh.

Stage de linogravure, le 30 et 31 janvier de 9h à 17h, à l'Artistorium, 1 allée de la Boule en Soie. Matériel fourni. Inscription obligatoire sur artistorium@orange.fr ou au 06 07 21 70 06.

Rencontre de boxe éducative, à partir de 11h, à la MJC. Entrée libre.

Le projet "La Chose Publique" propose une visite guidée et gratuite du théâtre des Célestins, ouverte à tous les vaudais. Rdv à 11h devant le Théâtre des Célestins, 4 rue Charles-Dullin Lyon 2^e, station Bellecour. Inscriptions au 04 26 84 48 14.

Football, Promo excellence, US Vaulx contre A.L. Mions, à 20h, stade Aubert, allée du Stade.

Basket, VBC NM3 contre Belley, à 20h, gymnase Aubert, rue Alfred-de-Musset.

LUN 02 FEV

Marche santé : départs à 13h30 de l'Espace Frachon et du Service Municipal des Retraités, 43 av Gabriel-Péri. Informations et inscription gratuite à Frachon 04 72 04 94 56 et au Service Promotion de la Santé 04 72 04 83 33.

MAR 02 FEV

Création danse "Love me softly kill me tender" de la Cie Atou, à 20h30, au Centre culturel Charlie-Chaplin. www.centrecharliechaplin.com

MER 03 FEV

Création danse "Love me softly kill me tender" de la Cie Atou, à 19h30, au Centre culturel Charlie-Chaplin. www.centrecharliechaplin.com

Soirée théâtre des ReuTeuleu, à 19h30, au Centre culturel Charlie-Chaplin.

www.centrecharliechaplin.com

JEU 04 FEV

Porte ouverte au LAEP (lieux d'accueils parents/enfants) Cocon à Soi, de 14h à 17h au Centre social Peyri.

Conseil municipal, à 19h, à l'Hôtel de Ville, dans la salle du Conseil.

Création danse "Love me softly kill me tender" de la Cie Atou, à 19h30, au Centre culturel Charlie-Chaplin. www.centrecharliechaplin.com

VEN 05 FEV

Création danse "Love me softly kill me tender" de la Cie Atou, à 20h30, au Centre culturel Charlie-Chaplin. www.centrecharliechaplin.com

SAM 06 FEV

Handball masculin N3, VVHC contre Handball Club de Lyon, à 20h30, au Palais des sports Jean-Capiévic.

EN BREF

Nouveaux locaux pour l'antenne de la CAF

La nouvelle antenne de la Caisse d'allocations familiales (CAF), située au 3 avenue Dimitrov, sera inaugurée lundi 18 janvier à 15h30, en présence de la députée-maire et du président du conseil d'administration de la CAF, Marc Tixier. L'occasion de signer le contrat enfance jeunesse qui lie les deux institutions, de 2015 à 2018.

Journée Arc-en-ciel pour le vivre ensemble

Un collectif d'associations propose une après-midi festive, samedi 16 janvier à partir de 14h, salle Victor-Jara. "Nous nous inspirons des idées de Nelson Mandela pour vivre en harmonie", relate Roger Aguiar Jonye, du Forum associatif tous ensemble.

Danses folkloriques, dégustation de spécialités des pays représentés, présentations de projets seront au programme des festivités.

"C'est une première, nous espérons pérenniser cette manifestation et mettre en valeur, chaque année, un pays différent. Cette année ce sera l'Algérie", précise le responsable associatif.

Pratique : contact, 07 60 00 41 33



APPARTEMENTS NEUFS À VENDRE



VAULX-EN-VELIN Centre CASSIOPEE

T2 à partir de **101.000 €***

T3 à partir de **136.000 €***

T4 à partir de **156.000 €***

TRAVAUX EN COURS



VILLEURBANNE Saint-Jean CAP CANAL

T3 à partir de **143.000 €***

LIVRAISON 2016

* Prix en TVA à 5,5% sous conditions de ressources, hors stationnement.

www.rhonesaonehabitat.fr

Tél : 04 26 59 05 23

UN POING C'EST COURT

16^e FESTIVAL DU FILM COURT FRANCOPHONE DE VAULX-EN-VELIN

Vaulx a rendez-vous avec la francophonie

Du 15 au 23 janvier, avec 120 films sélectionnés parmi les 1400 proposés et une dizaine de pays représentés issus de l'espace francophone, le festival Un poing c'est court va résonner sur l'ensemble de la ville, entre projections, ateliers et débats. L'Arménie est l'invitée d'honneur.

Pour la 16^e édition du festival du film court francophone Un poing c'est court, l'accent sera mis sur le cinéma arménien. D'autre part, comme l'indique son nom, cet événement est une balade dans l'espace francophone, vu à travers le prisme des réalisateurs sélectionnés. "Cette année, nous avons choisi l'Arménie, comme pays à l'honneur, par rapport à la commémoration du centenaire du génocide des Arméniens. Nous essayons toujours de suivre l'actualité", stipule Nicole Garnier, la présidente du festival soulignant, par ailleurs, la volonté de "faire découvrir le cinéma arménien". En dehors de l'œuvre de Robert Guédiguian, réalisateur français d'origine arménienne, le cinéma arménien est en effet peu connu, bien qu'il ait révélé de grands talents. Ainsi, les Vaudais particulièrement attachés à ce pays du fait de la présence d'une forte communauté arménienne dans la ville et de son jumelage avec Artik, découvriront l'œuvre de quatre réalisateurs dont deux seront peut-être présents : Lévon Minassian, auteur du court métrage Le Piano et Alexander Baghdasaryan, avec son film The Road.

La particularité de l'espace francophone est de pouvoir relier des pays géographiquement éloignés. C'est ce qui fait aussi toute l'originalité de ce festival vaudais. En réunissant des réalisateurs qui en sont issus, il est devenu un exemple à l'étranger, comme nous le livre la présidente : "Michel Kuate, à qui nous avons donné carte blanche, a créé son propre festival le Ficod, au Cameroun, en s'inspirant de ce que nous faisons ici, ainsi que Benoît Desjardins, réalisateur québécois qui, après sa venue à Vaulx, a aussi créé le sien, auquel de jeunes vaudais devraient d'ailleurs participer, en tant que jury".

Les habitants, acteurs du festival

Ces exemples prouvent que cet événement contribue au rayonnement de la ville hors des frontières de l'Hexagone. De plus, c'est un élément fort du paysage culturel vaudais pouvant se décliner tout au long de l'année. Il est d'ailleurs prévu d'insister sur la dimension francophone. Une nouvelle initiative est d'ores et déjà prévue, pendant la Semaine de la francophonie, en mars prochain : la création d'une master class avec Benoît Desjardins et Moussa Touré, réalisateur sénégalais, à qui la carte blanche avait été confiée, l'an dernier.

Au sens propre et figuré, les habitants, petits ou grands, apportent une large contribution à la réussite de ce festival, que ce soit en participant aux différents jurys, à l'élaboration de courts métrages ou encore à différents ateliers. Pour exemple, le court métrage conçu par les élèves de la classe ULIS du collège Aimé-Césaire, ainsi que les films de Floriane Larreurg réalisés avec des écoliers autour du fabuleux personnage de Nasreddine Hodja. Mais aussi, un atelier sur la création de films d'animations réunira les familles, salle Jara et, pour la première fois, un atelier d'écriture critique va voir le jour, animé par l'association Dans tous les sens, aux Amphis.

Jeanne Paillard



3 Questions à Nadia Lakehal

Adjointe au maire déléguée à la Culture et à la Vie associative

- Que représente le festival Un poing c'est court pour la Ville ?

Je dirais que c'est un enjeu important. C'est pour cela que nous le maintenons et le soutenons. Un des axes majeurs de notre politique est le bien vivre ensemble par la découverte, le partage. Ce festival en est un des éléments. Il permet, à travers la francophonie, de mettre en avant ce qui nous lie au-delà des frontières et de revivifier notre langue commune.

- Quel est son rayonnement ?

Il sert de modèle à des réalisateurs francophones. On peut dire que le festival vaudais est un fabuleux laboratoire d'expériences. Avant d'être élue, chaque année, j'assistais au festival que je connais donc bien et je trouve que c'est très positif qu'il fasse surgir des idées jusque dans d'autres pays.

- La Ville va-t-elle poursuivre son soutien dans les années à venir ?

Oui, mais avec l'idée d'accentuer sa dimension francophone. Nous le finançons, car nous croyons en son talent, son potentiel. Avec Hélène Geoffroy, nous avons un projet ambitieux pour la culture et souhaitons que ce festival s'ancre davantage dans la Métropole.

Propos recueillis par Jeanne Paillard



Salim Kechiouche en ouverture

C'est au comédien d'origine vaudaise Salim Kechiouche que la carte blanche du festival a été confiée, ce qui permettra de découvrir son talent : il y intervient en tant qu'acteur dans trois courts métrages sur les quatre qu'il a choisis. "Je suis très honoré, très fier et très touché d'avoir cette carte blanche. J'ai essayé de faire en sorte que les films sélectionnés fassent écho avec Vaulx-en-Velin et l'actualité, notamment celle des migrants. J'ai aussi choisi de jeunes réalisateurs ou producteurs qui ont réussi par eux-mêmes. Je veux dire à la jeunesse vaudaise que l'on est capable de bouger les choses en ayant confiance en soi et en poursuivant ses rêves", confie-t-il.



Pratique : retrouvez l'intégralité du programme du festival Un poing c'est court sur le site www.unpoingcescourt.com